

507124-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe budov – Errichtung von 2 Betriebsständen

Reiherstiegsschleuse in modularer Bauweise

OJ S 139/2026 22/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce - Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hamburg Port Authority AöR

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s prístavmi

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Errichtung von 2 Betriebsständen Reiherstiegsschleuse in modularer Bauweise

Opis: Planung, Lieferung und Herrichtung von 2 modularen Betriebsständen Die

Reiherstiegsschleuse ist eine von drei Strömungsschleusen im Hamburger Hafen und dient dazu, die Strömungsverhältnisse und damit das Sedimentationsverhalten im Hamburger Hafen zu beeinflussen. Durch die Schleuse wird zudem die Kleinschiffahrt von der Großschiffahrt auf der Süderelbe getrennt. Diese Trennung trägt erheblich zur Sicherheit im Hamburger Hafen bei. Im Zuge der Neuplanung und Neubau der Schleuse müssen hierzu zwei Betriebsstände (Haupt- und Notsteuerstand) neu errichtet werden. Die Betriebsstände dienen zur Ansteuerung der Schleusenelemente und werden funktional als Arbeitsstätten ausgeführt werden. Die Bauten werden typische Charakteristika, wie thermischer Hülle, hausinterner Technik (HKLS, Strom) und physikalischer Sichtverbindung nach Außen aufweisen; eine detaillierte Bedarfsanforderung ist vorhanden und wird in der später erfolgenden Ausschreibung an die Teilnehmer veröffentlicht. Die Besonderheit der geplanten Objekte besteht darin, dass die Bauten ausschließlich in modularer Bauweise erfolgen müssen. Als vorbereitende Maßnahme werden sowohl die Gründungen, als auch die Sohlplatten bauseits als Schnittstelle zum Dienstleister der Modulbauten vorbereitet werden. Die angeforderte Leistungserbringung wird als Generalunternehmer (GU) ausgeführt werden, und umfasst im wesentlichen folgende Leistungen. - Erstellung und Lieferung der Detailplanungen (Leistungsphasen 01 - 05 gemäß § 34 HOAI 2021 für KG 300, KG 400; BIM basiert) - Erstellung eines Logistikkonzeptes zur Anlieferung und Herrichtung der Module - Herrichtung und Inbetriebnahme der Module inkl. Schnittstelle zu bauseitiger Elektrotechnikunternehmen zur Ansteuerung der Schleuse und der entsprechenden Elemente und Auftragnehmer (AN) seitiger Stellung von Bauleitern - BIM basierte Revision und Dokumentation Anmerkung zur Leistungsabfrage: Die Prämisse der HPA ist, dass das geplante Teilprojekt für den Hochbau mit den angesetzten Qualitätsansprüchen fristgerecht mit möglichen Zeitrissen kalkuliert ausführen zu lassen. Das Gesamtprojekt umfasst den Neubau einer Schleuse. Parallel laufende Teilprojekte sind: - Lieferung und Errichtung des

Schleusenbauwerks - Neubau von Straßenbrücken - Spund- und Stützwandarbeiten - Gründungsarbeiten neue A 26 (fremd) Entsprechende Baustelleneinrichtungsflächen (BE) weisen begrenzte Kapazitäten aus. Aufgrund der oben genannten Teilprojekte bedarf es eines durchdachten Gesamtkonzeptes zur Ausführung der geforderten Leistungen. Der Anbieter muss bei der Angebotserstellung ein Gesamtkonzept (Planung, Schnittstellenklärung, Logistik, Errichtung und Inbetriebnahme) liefern, in welchem der Auftraggeber (AG) erkennt, dass der Anbieter eingehend strategisch durchgeplant hat. Hauptaugenmerk wird hierbei das Logistikkonzept sein (Art des Transportes, benötigte BE Dimensionen, Aufstellen der Module mit Großgeräten, Montage der Einzelteile etc.). Hier muss gewährleistet sein, dass andere Teilprojekte des Gesamtprojektes nicht oder kaum beeinträchtigt werden. Selbiges gilt für den Modulbau, dass Diese weitgehend ungehindert und fortlaufen ausgeführt werden kann.

Derzeitige Zeitschiene: - Vergabeverfahren: Q3 - Q4 / 2026 - voraussichtliche

Auftragserteilung: Q1 / 2027 - Planungsleistungen bis: Q4 / 2027 - Ausführungszeitraum: Q2 - Q4 / 2028 - Voraussichtliche Inbetriebnahme: Q1 / 2029

Identifikátor postupu: a2482c0e-00b1-4c28-b754-1a4398dc3793

Interný identifikátor: TD-1666-26-VT-EU

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Doplňujúci druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44211100 Modulové a pojazdné budovy, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO 2016 . 2.) Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb. 3.) Unter www.vergabe.rib.de ist ein Bewerberbogen und dazugehörige Anlagen abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabepattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. Eine (kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabepattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabepattform eingegangen sind. 5.) Bewerbungsgemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbungsgemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer.

Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.)
Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.)
Ausländische Bewerber/Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Die gemäß Rangreihenfolge am besten geeigneten Bewerber (max. 5) mit den höchsten Punktzahlen erhalten nach Auswertung der Teilnahmeanträge detaillierte Ausschreibungsunterlagen und werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Ist die maximal vorgesehene Anzahl der Bewerber für die Überführung in das Verhandlungsverfahren erreicht und befinden sich zudem weitere Bewerber auf ranggleicher Position, wird die Anzahl der Teilnehmer für das Verhandlungsverfahren dementsprechend erhöht. Die anderen Bewerber erhalten eine entsprechende Information über die Nichtberücksichtigung im weiteren Vergabeverfahren. 11.) Der Auftraggeber behält sich vor, auf das erste verbindliche Angebot den Zuschlag zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten. 12.) Die Ausschreibung ist für Mittelständische Unternehmen geeignet.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ
sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Entgegen des vorgenannten Ausschlussgrundes gelten alle Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB. Der Bewerber bzw. die Bergwerksgemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Errichtung von 2 Betriebsständen Reihertiegschleuse in modularer Bauweise
Opis: Planung, Lieferung und Herrichtung von 2 modularen Betriebsständen Die angeforderte Leistungserbringung wird als Generalunternehmer (GU) ausgeführt werden, und umfasst im wesentlichen folgende Leistungen. - Erstellung und Lieferung der Detailplanungen (Leistungsphasen 01 - 05 gemäß § 34 HOAI 2021 für KG 300, KG 400; BIM basiert) - Erstellung eines Logistikkonzeptes zur Anlieferung und Herrichtung der Module - Herrichtung und Inbetriebnahme der Module inkl. Schnittstelle zu bauseitiger Elektrotechnikunternehmen zur Ansteuerung der Schleuse und der entsprechenden Elemente und Auftragnehmer (AN) seitiger Stellung von Bauleitern - BIM basierte Revision und Dokumentation
Interný identifikátor: TD-1666-26-VT-EU

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Doplňujúci druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44211100 Modulové a pojazdné budovy, 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: 1.) Angaben, ob und auf welche Art die Bewerberinnen und Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft sind oder ob und auf welche Art sie auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeiten, sofern dem nicht berufsrechtliche Vorschriften entgegenstehen (Kategorie A.5 gem. Bewerberbogen). 2.) Darstellung der Organisationsstruktur des Unternehmens, der Standorte und der Niederlassungen. Sofern die Ausführung durch eine Niederlassung erfolgen soll, sind die abgefragten Daten für die Niederlassung zu erstellen. (Kategorie A.5 gem. Bewerberbogen) 3.) Erklärung zu EU-Sanktionen (Kategorie A.8 gem. Bewerberbogen) 4.) Formlose Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und 124 GWB 2016 vorliegen (Kategorie A.9 gem. Bewerberbogen).

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Bescheinigung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (Kategorie A.7 gem. Bewerberbogen)

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Bestehende Berufs- und/ oder Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungshöhen für Personenschäden, Sachschäden, Umweltschäden, sonstige Schäden (Kategorie A.10 gem. Bewerberbogen)

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Erklärung zur Qualitätssicherung (Kategorie A.11 gem. Bewerberbogen)

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. MINDSTANFORDERUNGEN: Der durchschnittliche Gesamtumsatz muss min. 3,0 Mio Euro je Geschäftsjahr betragen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren zu vergleichbaren Leistungen, soweit sie mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist. Soweit die Umsätze des Unternehmens mit anderen Unternehmen erbracht wurden, sind die jeweiligen Anteile des Unternehmens gesondert anzugeben. MINDESTANFORDERUNG: Der durchschnittliche Umsatz für vergleichbare Leistungen muss min. 1,5 Mio Euro je Geschäftsjahr betragen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohn-/ Gehaltsgruppen.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Angaben zur Ausführung von Leistungen in den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Es sind ausschließlich Referenzen einzureichen, in der der Bewerber sowohl Planungs- als auch Ausführungsleistungen als GU ausgeführt hat. Einzelausführung als reine Planung oder reine Ausführung werden in der Bewertung nicht beachtet. Es sollen Referenzen zu folgenden Kompetenzbereichen eingereicht werden. Kompetenzbereich A; Modulbauten mit industrieller Nutzung und gehobener Ausstattung inkl. zugehöriger TGA: gehobene Ausstattung: Fliesenbelege in Sanitärräumen, Wandoberflächen mit Vlies und gestrichen, Pantry, Kerndämmung in allen Wänden, natürliche Belichtung, künstliche Belichtung, Schalter und Steckdosen // Kompetenzbereich B Logistik von Modulbauten Transport mit Transportwegen und Errichtung der Modulbauten ab Produktionswerk bis zum Aufstellort mit Zwischenlagerung, Montage, Überwachung und Übergabe // Kompetenzbereich C: Spezifische und relevante Modulbauten Funktion als Steuerstand, Modulbauten an großen Wasserflächen, zertifiziert Nachhaltiges Bauen gem. BREEAM-DGNB-LEED-BNB und / oder Platzierung in einem europäischen Architekturwettbewerb // Je mehr Kompetenzbereiche in den Referenzen aufgezeigt werden, umso höher die Bewertung der Referenzen. Die Details zur Bewertung erfolgt gem. beigelegter Bewertungsmatrix MINDSTANFORDERUNGEN: es müssen mindestens 2 erfolgreich abgeschlossene Modulbauvorhaben mit mindestens Kompetenz A nachgewiesen werden. // Die Details zur Bewertung sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen. Jede Referenz wird für sich bewertet. In das Ranking gehen die beiden am besten bewerteten Referenzen ein.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Poradie dôležitosti: 5,00

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 1

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: 100% Preis

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153438>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Mechanizmus financovania: Finanzielle Vereinbarungen werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hamburg Port Authority AöR

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Hamburg Port Authority AöR

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Hamburg Port Authority AöR

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Hamburg Port Authority AöR

Registračné číslo: 00005545

Oddelenie: Zentrale Vergabestelle

Poštová adresa: Neuer Wandrahm 4

Mesto: Hamburg

PSČ: 20457

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telefón: 004940428473919

Internetová adresa: <https://www.rib.de>

Profil kupujúceho: <https://www.vergabe.rib.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registračné číslo: 040428403230

Poštová adresa: Neuenfelder Straße 19

Mesto: Hamburg

PSČ: 21109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefón: 040428403230

Fax: 040427940997

Internetová adresa: <http://fhh.hamburg.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

0a3d2526-2b2f-4577-8e7b-da2020b23a06-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Abgabetermin wurde verschoben.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 17b8407a-f654-4145-8e63-ea4d82780a41 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 21/07/2026 08:13:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 507124-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 139/2026

Dátum uverejnenia: 22/07/2026